Psa

Chapter 56

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1

לַמְנַצֵּחַ	עַל־	יוֹנַת	אֵלֶם	רְחֹקִים	לְדָוִד	מִכְתָּם	בֶּאֱחֹז	אֹתוֹ	פְלִשְׁתִּים	בְּגַת׃
لَ-مُنَصِّح	عَل-	یونَت	خاموش	دُور	لَ-داؤد	مِکتام	بَ-پکڑنے	اُسے	فِلسطینی	بَ-جَت
H5329		H3123	H0482	H7350	H1732	H4387	H0270	H0853	H6430	H1661

חָנֵּנִי	אֱלֹהִים	כִּי־	שְׁאָפַנִי	אֱנוֹשׁ	כָּל־	הַיּוֹם	לֹחֵם	יִלְחָצֵנִי׃
رَحم-کَر-مُجھ	خدا	کیونکہ-	نِگل-لیا-مُجھے	اِنسان	سَب-	ہَ-دِن	لڑنے-والا	دباتا-مُجھے
	H0430			H0582	H3605	H3117		H3905

داؤد کا زبور۔ موسیقی کے راہنما کے لئے۔ طرز: دُوردراز جزیروں کا کبوتر۔ یہ سنہرا گیت اُس وقت سے متعلق ہے جب فلستیوں نے اُسے جات میں پکڑ لیا۔
اے اللہ، مجھ پر مہربانی کر! کیونکہ لوگ مجھے تنگ کر رہے ہیں، لڑنے والا دن بھر مجھے ستا رہا ہے۔

2

שָׁאֲפוּ	שׁוֹרְרַי	כָּל־	הַיּוֹם	כִּי־	רַבִּים	לֹחֲמִים	לִי	מָרוֹם׃
نِگلتے	دُشمَن-میرے	سَب-	ہَ-دِن	کیونکہ-	بہُت	لڑنے-والے	لَ-مُجھے	بُلندی-سے
	H8324	H3605	H3117					H4791

دن بھر میرے دشمن میرے پیچھے لگے ہیں، کیونکہ وہ بہت ہیں اور غرور سے مجھ سے لڑ رہے ہیں۔

3

יוֹם	אִירָא	אֲנִי	אֵלֶיךָ	אֶבְטָח׃
دِن	ڈَروں	میں	اِلَی-تیرے	بَھروسہ-کَروں
H3117	H3372	H0589	H0413	H0982

لیکن جب خوف مجھے اپنی گرفت میں لے لے تو مَیں تجھ ہی پر بھروسا رکھتا ہوں۔

4

בֵּאלֹהִים	אֲהַלֵּל	דְּבָרוֹ	בֵּאלֹהִים	בָּטַחְתִּי	לֹא	אִירָא	מַה־	יַּעֲשֶׂה	בָשָׂר	לִי׃
بَ-خدا	تعریف-کَروں	کَلام-اُس-کا	بَ-خدا	بَھروسہ-کِیا	نَہیں	ڈَروں	کیا-	کَرے	گوشت	لَ-مُجھے
H0430		H1697	H0430	H0982	H3808	H3372	H4100		H1320	

اللہ کے کلام پر میرا فخر ہے، اللہ پر میرا بھروسا ہے۔ مَیں ڈروں گا نہیں، کیونکہ فانی انسان مجھے کیا نقصان پہنچا سکتا ہے؟

5

כָּל־	הַיּוֹם	דְּבָרַי	יְעַצֵּבוּ	עָלַי	כָּל־	מַחְשְׁבֹתָם	לָרָע׃
سَب-	ہَ-دِن	باتیں-میری	بِگاڑتے	عَلَی-مُجھ	سَب-	سوچیں-اُن-کی	لَ-بُرائی
H3605	H3117	H1697			H3605	H4284	

دن بھر وہ میرے الفاظ کو توڑ مروڑ کر غلط معنی نکالتے، اپنے تمام منصوبوں سے مجھے ضرر پہنچانا چاہتے ہیں۔

6

יָגוּרוּ	[יִצְפִּינוּ]	(יִצְפּוֹנוּ)	הֵמָּה	עֲקֵבַי	יִשְׁמֹרוּ	כַּאֲשֶׁר	קִוּוּ	נַפְשִׁי׃
جُمع-ہیں	چُھپتے-ہیں	چُھپتے-ہیں	وہ	قَدم-میرے	نگرانی-کَرتے	جیسے	اِنتظار-کیا	جان-میری
	H6845	H6845	H1992	H6119	H8104			H5315

وہ حملہ آور ہو کر تاک میں بیٹھ جاتے اور میرے ہر قدم پر غور کرتے ہیں۔ کیونکہ وہ مجھے مار ڈالنے پر تُلے ہوئے ہیں۔

7

עַל־	אָוֶן	פַּלֶּט־	לָמוֹ	בְּאַף	עַמִּים	הוֹרֵד	אֱלֹהִים׃
عَل-	بَدی	بَچا-	لَ-اُنہیں	بَ-غُصّے	قَوموں	گِرا-دے	خدا
	H0205	H6405		H0639		H3381	H0430

جو ایسی شریر حرکتیں کرتے ہیں، کیا اُنہیں بچنا چاہئے؟ ہرگز نہیں! اے اللہ، اقوام کو غصے میں خاک میں ملا دے۔

8

נֹדִי	סָפַרְתָּה	אָתָּה	שִׂימָה	דִמְעָתִי	בְנֹאדֶךָ	הֲלֹא	בְּסִפְרָתֶךָ׃
آوارگی-میری	گِنی-تُو-نے	تُو	رَکھ-دے	آنسُو-میرے	بَ-مَشک-تیری	ہَ-لو	بَ-کِتاب-تیری
H5112				H1832	H4997	H3808	

بند قلم میں کتاب تیری سے پہلے وہ کیا لے! ڈال میں مشکیزے اپنے آنسو میرے اللہ، اے ہے۔ رکھا حساب پورا نے تُو کا اُن ہوں پھرا بےگھر مَیں دن بھی جتنے ضرورا!ہیں؟ نہیں

9										
אָ֥ז	יָשׁ֪וּבוּ	אוֹיְבַ֡י	אָחוֹר	בְּי֬וֹם	אֶקְרָ֑א	זֶה־	יָ֝דַ֗עְתִּי	כִּי־	אֱלֹהִ֥ים	לִֽי׃
اُس-وَقت	پھِریں	دُشمَن-میرے	پیچھے	بَ-دِن	پُکاروں	یہ-	جانتا-ہوں	کہ-	خدا	لَ-مُجھے
	H7725	H0341	H0268	H3117	H7121	H2088	H3045		H0430	

ہے!ساتھ میرے اللہ کہ ہے لیا جان نے مَیں یہ گے۔ آئیں باز سے مجھ دشمن میرے تو گا پکاروں تجھے مَیں جب پھر

10					
בֵּֽאלֹהִים	אֲהַלֵּ֣ל	דָּבָ֑ר	בַּ֝יהוָ֗ה	אֲהַלֵּ֥ל	דָּבָֽר׃
بَ-خدا	تَعریف-کَروں	کَلام	بَ-یَہوَہ	تَعریف-کَروں	کَلام
H0430		H1697	H3068		H1697

ہے۔فخر میرا پر کلام کے رب ہے، فخر میرا پر کلام کے اللہ

11							
בֵּאלֹהִ֣ים	בָּ֭טַחְתִּי	לֹ֣א	אִירָ֑א	מַה־	יַּעֲשֶׂ֖ה	אָדָ֣ם	לִֽי׃
بَ-خدا	بَھروسہ-کیا	نَہیں	ڈَروں	کیا-	کَرے	آدَم	لَ-مُجھے
H0430	H0982	H3808	H3372	H4100		H0120	

ہے؟سکتا پہنچا نقصان کیا مجھے انسان فانی کیونکہ نہیں، گا ڈروں مَیں ہے۔ بھروسا میرا پر اللہ

12					
עָלַ֣י	אֱלֹהִ֣ים	נְדָרֶ֑יךָ	אֲשַׁלֵּ֖ם	תּוֹדֹ֣ת	לָֽךְ׃
عَلَی-مُجھ	خدا	نَذریں-تیری	اَدا-کَروں	شُکرگُزاریاں	لَ-تُجھے
	H0430	H5088		H8426	

گا۔کروں پیش قربانیاں کی شکرگزاری تجھے مَیں اب اور ہیں، مانی مَنتیں نے مَیں حضور تیرے اللہ، اے

13											
כִּ֤י	הִצַּ֪לְתָּ	נַפְשִׁ֡י	מִמָּ֗וֶת	הֲלֹ֥א	רַגְלַי֮	מִ֫דֶּ֥חִי	לְ֭הִתְהַלֵּךְ	לִפְנֵ֣י	אֱלֹהִ֑ים	בְּ֝א֗וֹר	הַֽחַיִּֽים׃
کیونکہ	بَچایا-تُو-نے	جان-میری	مِن-مَوت	ہَ-لو	پاؤں-میرے	مِن-ٹھوکر	لَ-چَلنے	لَ-سامنے	خدا	بَ-رَوشنی	ہَ-زِندوں
	H5337	H5315	H4194	H3808	H7272	H1762	H1980	H6440	H0430	H0216	

چلوں۔حضور کے اللہ میں روشنی کی زندگی تاکہ رکھا محفوظ سے کھانے ٹھوکر کو پاؤں میرے اور بچایا سے موت کو جان میری نے تُو کیونکہ